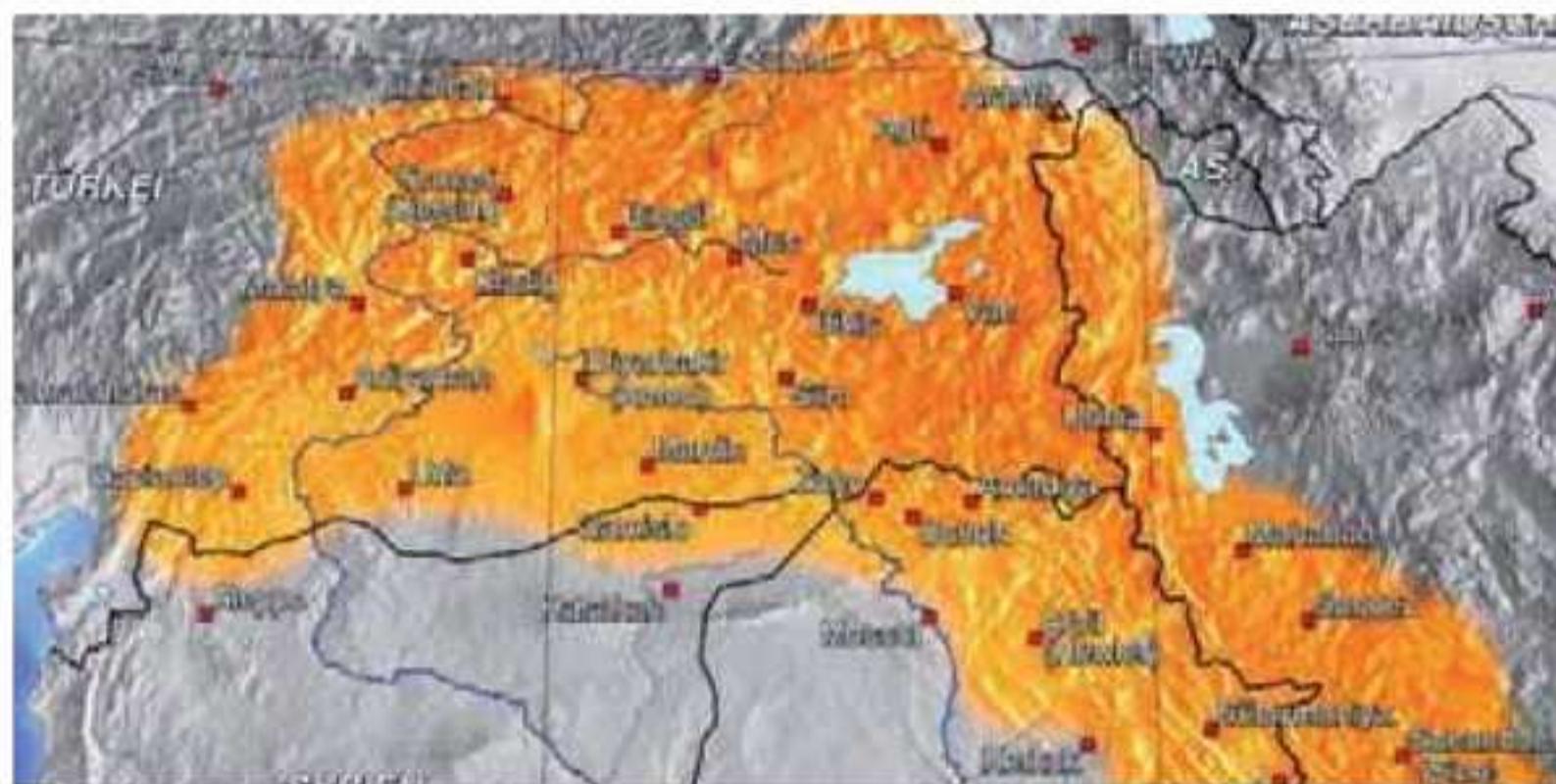




مفهوم كلمة (الكرد) في المصادر العربية الإسلامية

د. خطاب إسماعيل أحمد

فاسكولار العلوم الإنسانية / قسم التاريخ



إن أي موضوع لا يكون جديراً بالبحث، إلا إذا كانت هنالك مشكلة فيه، أو تعدد في المفاهيم والآراء حوله، أو الاختلاف حول صحته، أو تكون هنالك أسئلة معلقة حوله، تحتاج إلى أجوبة عنها، أو غموض في مفهومه، بحيث يقتضي البحث والتدقيق لإماتة اللثام عنه.

في الحقيقة مفهوم كلمة **الكرد**، على الأقل في المصادر العربية الإسلامية المختلفة، لا سيما كتب اللغة والتاريخ، تحوم حولها معظم ما ذكر، لذا فإن أهمية الكتابة عن هذا الموضوع يأتي من مجلمل ما سبق ذكره. وتأتي أهمية دراسة تاريخ **الكرد** أيضاً، في المصادر العربية الإسلامية، لأن تلك المصادر ربما إنفردت بتدوين ما يتعلق بالكرد، بعكس المصادر الأخرى، سواءً كانت مصادر فارسية، أو أرمنية أو سريانية وغيرها من المصادر الأخرى، التي حاولت بقصد أو من غير قصد طمس التاريخ الكردي، التي لم تكاد تذكر شيئاً عن **الكرد**.

ويكفي هنا أن نستدل على هذا الأمر بقول المؤرخ أرمنى في الأصل، وهو أرشاك بولاديان، الذي قال: «أَنَّا لَا نَجِدُ فِي الْمَصَادِرِ الْأَرْمَنِيَّةِ وَالسَّرِّيَّانِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ، الَّتِي تَعُودُ لِلْقَرْوَنِ الْوَسْطَى، شَيْئاً عَنِ الْأَكْرَادِ...» ويتبع ذلك تحليل

رووكه

وزيرية، بوابة دولة فلسطين و
وعربكراين مرؤهاهتن و زانت

زماره ٥ هاتينا ٢٠١٢



المراجع الأصلية، التي تعود للقرون الوسطى من وجهة النظر هذه، الاستنتاج بكل دقة في أن أكثر المعلومات القيمة عن الأكراد، موجودة بشكل رئيسي في المؤلفات المكتوبة باللغة العربية، خلال الفترة المتدة ما بين القرنين التاسع والخامس عشر الميلاديين، كما وتحتل المؤلفات المكتوبة باللغة العربية، مكاناً لائقاً بين مؤلفات العصور الوسطى، وتتميز من بين المراجع العلمية، كمجموعة متکاملة من المراجع الأصلية، بأنها تتيح لاستعراض تاريخ الشعوب، الواقعة تحت سيطرة الخلافة الإسلامية، ومن المعروف أن اللغة العربية في الفترة ما بين القرنين الثامن والتاسع، خرجت عن كونها لغة البلاط، وأصبحت بشكل رئيسي، لغة العالم الإسلامي». يظهر من هذا النص جلياً، بأن أفضل من كتب عن تاريخ الكلد، هم المؤرخون العرب المسلمين وليس غيرهم، إذ أن مما يزيد من قوة هذا النص، أنه اعتراف جاء من قبل شخص غير مسلم، حتى يتم بعده الحيادية، أو الميل إلى جانب المصادر العربية الإسلامية، على حساب الحقيقة العلمية المجردة.

هنا قد يقول قائل: أن في المصادر العربية الإسلامية، كثير من التلقيقات عن الكلد وأصولهم وتاريخهم، ربما يكون هذا صحيحاً، إذ إن مؤلفي تلك المصادر كانوا يدونون كل ما يقع في أيديهم من أخبار، ربما خشية من ضياعها، إذا لم تدون وتوثق، لذا فإذا رجعنا إلى تلك المصادر، سنجد تلك التلقيقات موجودة فيها، عن تاريخ معظم الأمم، وحتى عن تاريخ العرب أنفسهم، إذ أنه لازال ما كتب عن أصولهم مجرد نظريات، ومن هذا يبدو واضحاً أن أصحاب تلك المصادر، ليسوا هم من وضع تلك التلقيقات، عن الكلد وإنما كان دورهم فيها مجرد تدوينها.

يظهر أنهم لم يكونوا مقتنيين، بما كان يُقال عن الكلد وتاريخهم وأصولهم، بدليل الصيغ التعبيرية التي كانوا يستخدمونها في الحديث عن تلك الروايات بالقول: «قيل»؛ «ومن الناس من زعم»؛ و«من الناس من ألقهم به» وهي جميعها صيغ تضييف من شأن الخبر، وكذلك فإن هذا يعني أنهم إنما سمعوها، أو نقلوها من مصادر غير معروفة، وهي كما أكد بعض الباحثين مصادر غير عربية وغير إسلامية، ولو كانت كذلك لذكروها، شأنها في ذلك شأن سائر الأخبار، التي كانوا يحرصون على نسبتها إلى أصحابها ومصادرها. تلك المصادر التي نقل المؤلفون المسلمين منها، أخبارهم عن الكلد، هي مما دخل التراث الإسلامي من تراث الأمم الأخرى، وهي إما مصادر فارسية ساسانية، أو مسيحية، وقد تكون نسطورية، أو يعقوبية، أو بيزنطية، والحق أن الفرس إجمالاً كانوا أصحاب المصلحة الكبرى في التعطيم على التاريخ الكلدي، وفي



تشويه صورة الْكُرْد، رِبَا لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَرَوْنَهُمْ مِنْ أَبْرَزِ مَنَافِسِهِمْ، لَذَا لَمْ يَتَرَكُوا طَرِيقَةً يَسْتَطِعُونَ النَّيلَ فِيهَا مِنَ الْكُرْد إِلَّا وَسَلَكُوهَا، خَاصَّةً بَعْدَ أَنْ قَضَوْا عَلَى الدُّولَةِ الْمِيَدِيَّةِ الْكُرْدِيَّةِ حَوْالَيِّ سَنَةِ ٥٥٠ ق.م.).

هُنَالِكَ عَدَةُ مَسَائِلٍ يَجِبُ أَخْذُهَا بِنَظَرِ الاعتبار، قَبْلَ الدُّخُولِ فِي تفاصِيلِ الْمَوْضِعِ، وَهِيَ:

١. أَنْ أَيْ كَلْمَةٍ، فِي أَيْ لُغَةٍ، وَمِنْهَا كَلْمَةُ (الْكُرْد) فِي اللُّغَةِ الْكُرْدِيَّةِ، بَعْدَ مَرْوُرِ مِئَاتِ بَلْ أَلْفِ السَّنِينِ عَلَيْهَا، لَيْسَ مِنَ الْمُمْكِنِ أَنْ تَبْقَى عَلَى نَفْسِ الْلَّفْظَةِ، وَتَحْفَاظَ عَلَى مَخَارِجِ الْحُرُوفِ نَفْسَهَا، وَتَبْقَى عَلَى مَسْتُوِيٍّ وَاحِدٍ فِي تَهْجِيهِا، خَاصَّةً إِذَا لَمْ يَكُنْ هُنَالِكَ مِنْ تَدوِينِ لَهَا، بِاللُّغَةِ الْكُرْدِيَّةِ نَفْسَهَا، أَوْ حَتَّى بِاللُّغَاتِ الْأُخْرَى، إِنْفَاً كَانَ يُعْتَمِدُ عَلَى نَقْلِ ذَلِكَ مِنْ جِيلٍ إِلَى آخَرْ شَفَاهَةً، وَمَا يَدْلِلُ عَلَى هَذَا أَنَّ كَلْمَةَ الْكُرْدِ جَرِيَ عَلَيْهَا تَغْيِيرَاتٍ عَدَةٍ، حَتَّى وَصَلَّتْ إِلَيْنَا بِلْفَظَتِهَا الْحَالِيَّةِ، حِيثُ كَانَ هَبْجَاءُ كَلْمَةِ (الْكُرْد) فِي عَصْرِهِما، بِصِيغَةِ (كَارْدُوكِي)، وَ(كَارْدُونِي)، وَ(غُوتِي)، وَ(جُودِي)، إِلَيْهَا مِنَ الصِّيغِ وَالْأَلْفَاظِ الَّتِي مَرَّتْ بِهَا، مِنْ هَذَا جَمِيعاً يَظْهُرُ بِأَنَّ حَرْفَ (الْكَافِ)، كَانَ يَلْفَظُ بِصِيغَةِ حَرْفِ (الْجَيْمِ)، مَعَ حَذْفِ حَرْفِ الرَّاءِ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ، كَمَا فِي لَفْظَةِ كَلْمَةِ (جُودِي)، وَهِيَ وَاحِدَةٌ مِنْ مَرَاحِلِ التَّغْيِيرِ الَّتِي مَرَّتْ بِهَا هَذِهِ الْكَلْمَةِ.

وَجُودِيُّ هُوَ اسْمُ جَبَلٍ، جَغْرَافِيًّا يَقْعُدُ فِي قَلْبِ بَلَادِ الْكُرْدِ، وَلَا يَزَالْ يُعْرَفُ بِهِذِهِ الْاسْمِ إِلَيْ وَقْتِنَا الْحَاضِرِ، وَقَدْ احْتَفَظَ بِلْفَظَتِهِ الَّتِي كَانَ يُعْرَفُ بِهَا فِي حَقْبَةِ زَمْنِيَّةٍ مَا، وَهِيَ عَلَى الْأَرْجُحِ كَانَتْ فِي زَمْنِ نُوحَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، حِيثُ جَاءَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ قَوْلُهُ تَعَالَى: {وَقَالَ رَبُّكُمُوا فِيهَا بِاسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لِغَفُورٌ رَّحِيمٌ} وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجِ كَالْجَبَالِ وَنَادِي نُوحُ ابْنُهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَابْنِي ارْكَبْ مَعْنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْمَكَافِرِينَ} قَالَ سَاوِي إِلَيْ جَبَلٍ يَعْصُمُنِي مِنْ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمُ الْيَوْمِ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مِنْ رَحْمَةِ وَحَالٍ بَيْنَهُمَا الْمُوْجُ فَكَانَ مِنْ الْمُغْرِقِينَ} وَقِيلَ يَا أَرْضُ الْبَلْعَى مَاءُكَ وَيَا سَمَاءُ أَقْلَعَيِ وَغَيْضُ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوْتَ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدَ الْلُّقُومِ الظَّالِمِينَ}. هَذِهِ الْآيَاتُ الْمَبَارِكَاتُ جَاءَتْ لِلْحَدِيثِ عَنْ تفاصِيلِ قَصَّةِ نُوحَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، مَعَ قَوْمِهِ بَعْدَ حَدُوثِ الْفَيْضَانِ الْعَظِيمِ، وَهَذَا يَعْنِي أَنَّ الْحَيَاةَ عِنْدَمَا بَدَأَتْ بَعْدَ الطُّوفَانِ، إِنَّا بَدَأْتُ مِنْ قَلْبِ بَلَادِ الْكُرْدِ.

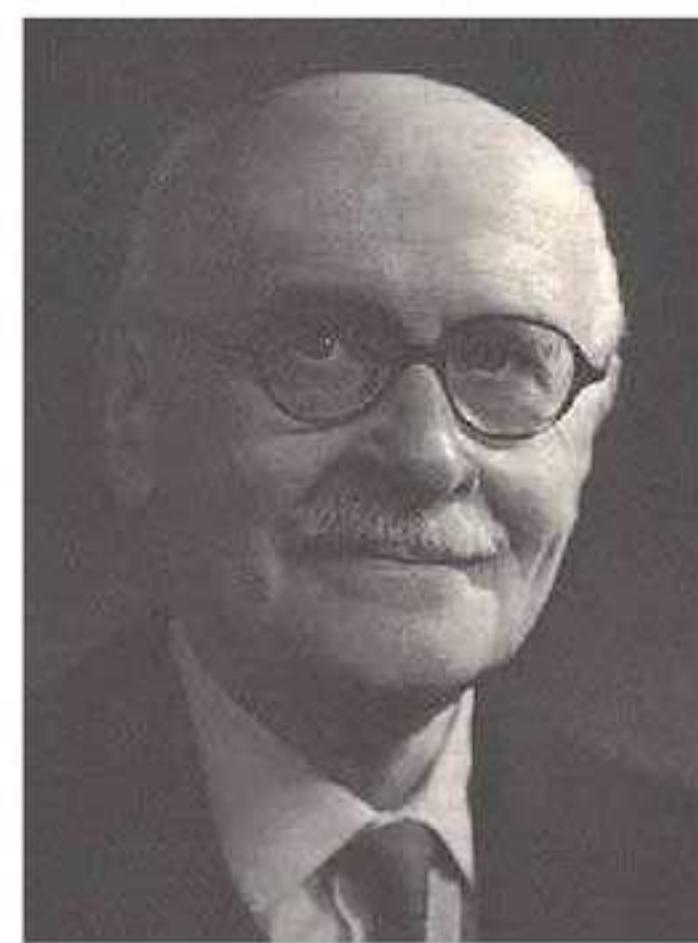
لَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ عُلَمَاءِ الْكُرْدُولُوْجِيَا، وَعَلَى رَأْسِهِمْ (مِينُورُسْكِي)، إِلَيْ أَنَّ الْكُرْدَ كَانُوا يَعْرَفُونَ بِاسْمِ (جُودِي) فِي حَقْبَةِ زَمْنِيَّةٍ مَا، وَهَذَا أَمْرٌ مُنْطَقِيٌّ وَمُعْقُولٌ جَدًا، إِنْ صَحَّ فَإِنَّهُ يَعْنِي أَنَّ الْكُرْدَ كَانُوا يَعْرَفُونَ بِاسْمِ (جُودِي)، فِي الْحَقْبَةِ الَّتِي حَصَلَ فِيهَا الطُّوفَانُ، وَيُكَنُّ أَنَّ يُسْتَنْتَجَ بِأَنَّ ذَلِكَ الْجَبَلُ (جُودِي)، قَدْ اسْتَمدَ

رووگە

وَجَزِيَّة، يَوْمَيْهِ دَهْنَهِ قَهْمَزَيْنِ وَ

وَعَرْكَيْرَانِينْ مَرْؤَهَيْتِي وَ زَانْسَتِ

زَمَارَه ٥ هَاجِينا ٢٠١٢



اسمه من اسم الشعب الذي كان يعيش فيه، وهو الشعب (الجودي آنذاك = الكردي الآن). وهذا نظرياً يعني بأن الكرد كانوا يسكنون، تلك المنطقة منذ أكثر من أربعة آلاف سنة قبل الميلاد، باعتبار أن عهد نوح (عليه السلام)، من الناحية التاريخية يعود إلى ما قبل عهد إبراهيم (عليه السلام)، ربما بأكثر من ألفي سنة، إن لم يكن أكثر، وقد أثبتت المكتشفات الأثرية بأن إبراهيم (عليه السلام)، كان موجوداً في بدايات الألف الثاني قبل الميلاد، وبالتالي فهذا يعني بأنه

في الهجرة الثانية، التي يحتمل أن أجداد (أسلاف) الـكُرد سكنوا أثناء تلك (الهجرة)، الكبيرة لآريين الهنود جرمانيين في حدود الألفين سنة قبل التاريخ الميلادي، في منطقة غرب إيران التي أطلق عليها فيما بعد كردستان، كانت قد سبقتها هجرة أخرى، وهي الهجرة الأولى لـأسلاف الـكُرد، التي ربما تعود إلى ما قبل ذلك بآلاف السنين أيضاً، كانوا قد سكنوا في المنطقة الجنوبيّة الشرقيّة من تركيا الحاليّة، وغيرها من المناطق الأخرى.

٢. أن كلمة الـكُرد هي كلمة غير عربية، لذا لا يمكن تطبيق قواعد اللغة العربية عليها، وإن كانت هنالك لفظة مشابهة لها، في اللغة العربية، ولكنها تختلف عنها من حيث المعنى، فإن ذلك لا يعني بالضرورة أن يكون بينهما رابط ما. إن أي كلمة إذا كانت عربية الأصل، فيجب أن يكون لها جذر ثلاثي، على وزن (فعل)، مثلاً الجذر الثلاثي للفعل (سلم) يعود إليه كلمات (إسلام، وسلم، وسلام، ومسلم، وسلم...)، والجذر الثلاثي للفعل (خطب)، يعود إليه (خطاب، وخطاب، وخطيب، وخطبة، وتحاطب، وخاطب...)، والجذر الثلاثي (قرأ) يعود إليه (يقرأ، وقرآن، وقارئ، ومقرئ، وقراء، وقراءات...)، وهكذا فإن القاعدة الأساسية لأي كلمة عربية، يجب أن تتوفر على هذا الجذر الثلاثي، وإذا صادف وأن الكلمة ما ليست لها مثل هذا الجذر الثلاثي، فإن هذا يعني بأنها ليست الكلمة عربية في الأصل، وإنما هي الكلمة دخيلة على العربية.

ومعروف بأن اللغة العربية، تتميز بضوابط لغوية، تسمى بالقواعد ربما لا توجد في لغة أخرى، استمدت من القرآن الكريم في الأساس، فضلاً عن المصادر الأخرى خاصة الشعر والأدب الجاهلي، وقد نزل القرآن الكريم بلغة العرب في ذلك الوقت، بلهجاتهم المختلفة في الجزيرة العربية، وقد كانت

رووكمه

ويرزنه، بوتهى د دنه فهظولين و
وبركتيرانين مرؤفايهنى و زانست

زماره ٥ هاشينا ٢٠١٢



الملقات السبع في الكعبة قبل الإسلام، من ابرز الشواهد على بلاغة العرب في الجاهلية، ولكنهم بعد نزول القرآن الكريم، على النبي محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فإنه تحدى العرب بفصاحة القرآن، فأعجزهم فلم يستطعوا مجاراته، لذا لولا كبريتاً، وتعنت ملا قريش، لدخل أهل مكة بعد معرفتهم بمعجزة القرآن، وهناك مشاهد كثيرة على هذا الأمر، في كتب التاريخ الإسلامي، والسيرة النبوية، يمكن لمن يريد الإطلاع عليها.

لذا ليس من الغريب أن تتميز اللغة العربية، بعد أن أصبحت لغة القرآن الكريم، بكثرة مفرداتها، وكذلك من مزاياها أنها تتطلب الدقة في التلفظ، إذ يمكن لحركة بسيطة، مثل (الكسر، أو الفتح، أو الضم) أن تغير المعنى في اللغة العربية رأساً عن عقب، فعلى سبيل المثال:

- كلمة (الجنة): بالفتح تعني الجنة.
- نفس الكلمة، ولكن بالكسر (الجنة): تعني الجن.
- (الجنة) بالضم تعني: الوقاية والحماية.

ومثال آخر على مدى تأثير الحركات، على معنى الكلمة في اللغة العربية، هي كلمة:

- (البَر): بالفتح وتعني: اليابسة.
- (البَر) بالكسر وتعني: فعل الخير.
- (البَر) بالضم وتعني: القمح.

في كلا المثالين، توجد فيها نفس الحروف، ولكن الشيء المختلف فقط، هو الحركة على الحرف الأول، مثل (الفتح، والكسر، والضم)، التي تجعل المعنى في كل كلمة، تختلف عن الأخرى إختلافاً كبيراً، فلا تقترب معانيها عن بعضها، لا من قريب ولا من بعيد.

٣. مدى علاقة ما ورد في المصادر العربية الإسلامية، من ذكر لكلمة (الكرد) بصيغة (الأكراد)، بكلمة



روogleh

وزریه، پویتهی د دنه همکاری و
وپرکاران مرؤهایتی و زانست

زماره ۵ هائینا ۲۰۱۲



(الأعراب) التي تعنى ما تعنيه من التخلف، والتقليل من شأن قوم ما، إذا ما أريد وصفهم بأنهم كالأعراب.

السؤال الذي يُطرح، هو هل كان قصد أولئك المؤرخين، والبلدانيين، واللغويين العرب المسلمين، من ذكر (الكرد) بصيغة (الأكراد)، وصفهم أنهم كالأعراب؟ أم أن الربط بين كلتا الكلمتين، هي مسألة سياسية حصلت في التاريخ المعاصر؟ بسبب الصراع الذي دار بين العرب والكرد، منذ بدايات القرن العشرين في العراق على وجه الخصوص.

٤. كلمة (الكرد) بفتح الكاف، وسكون الراء، ودال مضمومة، التي تعنى في اللغة العربية (الطرد)، هل لها علاقة بكلمة (الكرد)؟ بكاف مضمومة، وراء ودال ساكنتين، وإذا كانت بينهما علاقة، فما هي، ومتى بدأت؟ وإن لم تكن بينهما علاقة، فلماذا يحاول البعض أن يربطهما بعضهما بصورة قسرية؟ كل هذه المسائل وغيرها، يحاول هذا البحث بيانها، والتنويه إليها بشكل مفصل بعض الشيء.

كلمة الكرد بكاف مفتوحة، وردت في كتب اللغويين العرب المسلمين، وكان في مقدمتها (كتاب العين) للفراهيدي، الذي يعتبر من الناحية التاريخية من أقدم المصادر اللغوية، إذ أنه توفي سنة ١٩٧١هـ / ٥٧١م، ومن ثم كتب اللغة الأخرى لا سيما أشهرها كتاب (السان العربي) لابن منظور المتوفى ١١٧هـ / ١١٣١م، جاء فيها معنى كلمة الكرد، بكاف مفتوحة:

أ. كرد: الكرد (بالفتح): يعني الطرد.
والكاردة: المطاردة، كردهم، يكردهم، كرداً، أي: ساقهم، وطردهم، ودفعهم.
وخص بعضهم بالكرد: سوق العدو في الحملة، وفي حديث عثمان (رضي الله عنه) لما أرادوا الدخول عليه لقتله، جعل المغيرة بن الأحسن يحمل عليهم، ويكردهم بسيفه: أي يكفهم ويطردهم.
الكرد: العنق؛ وقيل الكرد لغة في القرد: وهو مجثم الرأس على العنق، فارسي معرب، قال الشاعر:

رووكه

وبرزنه، بوتهى د دنه فهطلؤن و
وبركيرانين مرؤفايهنى و زانست

زماره ٥ هاشينا ٢٠١٢

٣٣٧

فطار بشحود الجديدة صارم فطبق ما بين الذوابة والكرد

وقال آخر: وكنا إذا الجبار صعر خده، ضربناه دون الأنثيين على الكرد، وقد روي هذا البيت:



وكان إذا العبسى نب عتوده
ضرناه بين الأنثيين على الكرد

قال ابن بري: البيت للفرزدق، وصواب إنشاده:
وكنا إذا القيسي (بالقاف)، والعتود: ما اشتد وقوى من ذكور أولاد المعز، ونبيبه
صوته عند الهياج، وأراد بالأشترين هنا: الأذنين، والحقيقة في الكرد أنه أصل
العنق، وفي حديث معاذ أنه قدم على أبي موسى باليمن، وعنه رجل كان يهودياً
فأسلم؛ ثم تهود فقال: والله لا أقعد حتى تضرموا كرده: أي عنقه.
 وأنشد أبو الهيثم:

يارب بدل قريه بيعده واضرب بحد السيف عظم كرده

وقال ابن الأعرابي: خذ بقرذنه، وكردنه، وكرده: أي بقفاه.
والكرد: الدبرة، فارسي أيضاً، والجمع: كرود، والكردة كالكرد.
بعد هذه المعاني الكثيرة لكلمة (الكرد) بكاف مفتوحة، التي أوردها أصحاب
اللغة، فقد اشاروا إلى معنى كلمة الكرد، التي تبدأ بكاف مضمومة بقولهم:

بـ. والكُرد (بالضم): جيل من الناس معروف، والجمع أكراد، وأنشدوا بيتاً شعرياً عن نسب الكُرد، الذي يرجعونه إلى الأصل العربي، ويحاولون استقطاعه عن الفرس، والبيت الشعري هو:

لعرک ما گرد من آیناء فارس ولکنه گرد بمن عمر و بن عامر

فنسبوهم إلى اليمن، ويقصدون به: كُرد بن عمرو مزيقياً بن عامر بن ماء السماء.

قال ياقوت الحموي: ×**كُرد بالضم**: ثم السكون، ودال مهملة بلفظ واحد الأكراد: اسم القبيلة، قال ابن طاهر المقدسي: اسم قرية من قرى البيضا، منها شيخنا أبو الحسن علي بن الحسين بن عبد الله الكردي «.

هكذا كما يلاحظ فقد اختلفت تلك المصادر، في المراد من كلمة الْكُرد بكاف مضمومة، إلى ثلاثة آراء:

- الرأي الأول: أنهم جيل من الناس.
- الرأي الثاني: أسم قبيلة.
- الرأي الثالث: اسماً قرية.

روگہ

وهرگیرانین مرؤوفایتی و زانستی

زماره ۵ هائینا ۲۰۱۴



والأمر الآخر المهم الذيتبين بكل وضوح، أن كلمة (الكُرد) بكاف مفتوحة، لا تعنى ما تعنيه كلمة (الكُرد) بكاف مضمومة، لا من قريب ولا من بعيد، بل تختلف عنها في المعنى، اختلافاً جذرياً كما أشرنا في البداية.

بناءً على هذاليس هناك أي أساس، لربط كلمة أكردوفهم، التي تعنى أطربدهم، بالكُرد من الناحية العلمية، إلا ان يكون تجاوزاً على الحقائق، وهو الذي يبدو ظاهراً.

إذا كان الأمر كذلك، فمن أين جاء ذلك الربط؟ وكيف تم ذلك؟ فيما أنه ليس بين أيدينا من النصوص، أو الحقائق العلمية، التي يمكن بها أن نقطع الشك باليقين، لذا يمكن للباحث أن يعمد إلى التحليل، والربط بين الأحداث التاريخية بعضها بعض، للوصول إلى حقيقة الأمر.

ربما يكون الربط بين كلمة الكُرد بالفتح، التي تعنى الطرد والفرار، وكلمة الكُرد التي هي اسم لأمة عريقة، تضرب جذورها في أعماق التاريخ، بعد رواج قصة الملك الظالم (ضحاك)، الذي أصيب بمرض غريب، كان علاجه حسب ما جرت به الأسطورة التاريخية، أن يداوى كل يوم بمخ شابين، بعد أن عجز الأطباء في معالجته، نصحه أحدهم باستعمال مرهم، مركب من مخ الشباب، وكان ضحاك الطاغية يأمر بذبح شابين كل يوم لذلك الغرض، لكن جلاده كان رءوفاً، فكان يذبح شاباً بدلاً من إثنين، ويعوض بالثاني بمخ خروف، وكان الشباب الناجون من الذبح، يفرون إلى الجبال الوعرة مطرودين، ومع مرور الزمن تزايد عدد الشباب الفارين، وكثير عددهم وكونوا شعباً، هم حسب زعم هذه الأسطورة، أسلاف الشعب الكردي.

هذا الربط بين كلا الكلمتين، استغل سياسياً من قبل أعداء الكُرد، في كل مكان وزمان، كلما أرادوا أن يجدوا ذريعة لاضرهم، أو طردتهم من أراضيهم، ولم يكن للفرد من صديق يحميه سوى الجبال، حتى شاعت مقوله: أطربدهم إلى الجبال.

والكُردية: القطعة العظيمة من التمر، وهي أيضاً جلة التمر، عن السيرافي قال الشاعر:

رودگە

وېزىئە، بويتەي د دەنە قەشقۇرىن و
وېرىكىزىانىن مەۋھاپەتى و زائىتى

ئىمارە ٥ ھاشىتا ٢٠١٢

٣٣٩

أفلع من كانت له كردية

يأكل منها وهو ثان جيده

ت. والكُرديد (بالكسر): ما يبقى في أسفل الجلة، من جانبها من التمر،



والجمع: الأكراد، قال الشاعر:

القاعدات فلا ينفعن ضيفكم والأكلات بقيات الأكراد

والكرد: المشارقة من المزارع، ويجمع كردا.

بقي ان نشير إلى مدى الرابط بين كلمتي الأكراد والأعراب، هل كانت المصادر العربية الإسلامية متقدمة في ذكر الكلمة الكرد بصيغة (الأكراد)، وكانوا يريدون بها تشبيههم بالأعراب؟ أم أنه كان من عادة مؤلفي تلك المصادر ذكر أي كلمة غير عربية، بما يتلائم مع اللغة العربية، ويرجح أنهم لم قصدوا بكلمة الأكراد، سوى جمع التكسير لكلمة الكردي.

ربما كان كلا الرأيين الآخرين صحيحين، فيما يتعلق بالرأي الأول، أن تلك المصادر قد ذكرت أسماء، كثير من الأماكن غير العربية، ومنها أسماء المدن غير العربية، بما تتناسب مع الألفاظ العربية، وهو ما عرفه اللغويون العرب المسلمين، بالعرب من الأسماء والألفاظ، ويعنى ذلك ما استعمله العرب من الألفاظ التي هي بغير لسانها، ولفظت به بلسانها فعربته، حيث يقومون بإجراء بعض التغييرات على الكلمة، ويدلون بعض الحروف التي ليست من حروفها، أو يزيدون بعض الحروف على الأصل غير العربي، فعلى سبيل المثال لا الحصر، (كرمان شاهان) كتبت باللغة العربية باسم (قرميسين)، و(طنجة) أصبحت (جنزة)... إلخ.

والدليل على أن المصادر العربية الإسلامية، كان قصدها لذكرها كلمة الأكراد مجرد الجمع، ولم تكن تقصد تشبيههم بالأعراب، رغم أن كلا الكلمتين تتشابهان من حيث الوزن الفعلي، أن تلك المصادر عندما تذكر شخص كردي، فتذكر اسمه على أن فلان بن فلان الكردي، كما ذكرنا سابقاً رواية ياقوت الحموي، عندما قال: × شيئاً أبو الحسن علي بن الحسين بن عبد الله الكردي ×.

ولم تذكر تلك المصادر ولا في رواية واحدة، على الأقل، في المصادر التي اطلعنا عليها، شخصاً كردياً، وقالت: أنه أكرادي، كما في مسألة الأعراب، فإن تلك المصادر عندما تذكر شخصاً واحداً من الأعراب، فإنها تذكره بصيغة (الأعرابي)، في حين في كلمة الأكراد، فإنها عندما تذكر شخصاً وتنسبه إلى أصله، فإنها تذكره بصيغة الكردي، وبهذا تنتهي وجود أي صلة بين كلمتي الأكراد، والأعراب..

رووكه

وزيرية، بوابة دولة فەھۇرىن و
وەزىزىلارنىڭ مەۋھابىتى و زانلىق

زمارە ٥ هاقيينا ٢٠١٢



المصادر والمراجع المعتمدة:

١. الفراهيدي، كتاب العين.
 ٢. ابن منظور، لسان العرب.
 ٣. ابن الأثير، الكامل في التاريخ.
 ٤. ابن كثير، البداية والنهاية.
 ٥. الفيروز آبادي، القاموس المحيط.
 ٦. الطبرى، تاريخ الرسل والملوك.
 ٧. ياقوت الحموي، معجم البلدان.
 ٨. البكري، معجم ما استعجم.
 ٩. الخطابي، غريب الحديث.
 ١٠. أبو السعادات الجزرى، النهاية في غريب الحديث.
 ١١. ابن خلكان، وفيات الأعيان وانباء الزمان.
 ١٢. ابن ادريس، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق.
 ١٣. أبو الفتح بن المطرز، المغرب في ترتيب المغرب.
 ١٤. شرفخان البدلisi، شرفنامة.
 ١٥. حيدر لشکری، الكرد في المعرفة التاريخية الإسلامية.
 ١٦. أحمد الخليل، تاريخ الكرد في الحضارة الإسلامية.
 ١٧. فرست مرععي، الكرد وكردستان جدلية الأسطورة والتاريخ والدين.
 ١٨. عدنان جواد طعمة، تاريخ الإكراد في موسوعة ويکبیدیا الألمانية.
 ١٩. مینورسکی، مقالات عن الكرد وتاريخهم وأصلهم منشورة على الأنترنيت.

મનુષ્ય કાળે (સુધી)

روگہ

و در زیر، پیویته‌ی د دنمه فه مکولین و
و مرکگیرانین مرؤوفایه‌تی و زانستی

زمانه ۵ هاقينا ۲۰۱۲